瞬談唐詩
第六集：唐詩之美——掌故篇（上）

在這一集，我們會從中唐及晚唐再選兩位詩人，討論當中的掌故。

賈島〈題李凝幽居〉

第一首作品是中唐詩人賈島的〈題李凝幽居〉。賈島是中唐詩人，出身貧苦，早年因家貧曾出家為僧。

有一次，賈島到京師考科舉，他騎在驢背上，突然想到兩句詩：「鳥宿池邊樹，僧推月下門」。他最初想用「推」字，但後來又覺得「敲」字比較好。他不斷推敲，想來想去。擔任京兆尹的韓愈剛好出巡，但賈島仍旁若無人地在驢背上吟詩，懵然未覺京兆尹出巡，來不及迴避，於是被衙役拉到韓愈面前。

韓愈問明原委，竟非常高興，因為韓愈不是「官大學問大」的人，竟陪着賈島站在那裏思索良久，思考該用「推」，還是用「敲」，最後韓愈覺得還是「敲」字比較好，於是兩人因詩結緣，成為了布衣之交。

韓愈為何認為「敲」字較好呢？他沒有解釋，我們得進一步推測。此詩題目是〈題李凝幽居〉，李凝是賈島的好友，是一位隱士。他在荒野中有幢別墅，故云「幽居」，賈島不時會到訪李凝的幽居。「鳥宿池邊樹」形容非常幽靜的晚上，月亮出來之時，連小鳥也已棲息於樹端。「僧推月下門」的「僧」是誰呢？應該是賈島，因為賈島曾經出家。

為何「推」字會略遜一籌呢？首先，推門似乎不太禮貌，即使是熟稔的朋友，但「幽居」畢竟不是自己的家，也不應一推而入，這是禮節的問題。不僅如此，即使是相熟的朋友，如果是「推」門，就意味着兩種可能：要麼主人已經就寢了，要麼居所內沒人，詩人才會任意出入。據此解釋，賈島到訪的便是寂靜的居所，感覺極為冷清。倘若改為「敲」則不然，敲門應該是有人應門的，因此會增添一份温暖的感覺。韓愈大概是覺得賈島詩風過於清冷，如果選用「敲」字，便可以為詩歌添上一分暖意，於是便傾向採用「敲」字。